46e Année - N° 3352 Le N° 0,25 c. PARAIT LE SAMEDI 27 Janvier 1934

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance
Basses-Alpes et départements limitrophes ..... 13 francs.
Autres départements ..... 15 francs.
Etranger ..... 25 francs.
On s'abonne dans tous les Bureaux de Poste

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron 117. C.-C. Postal Marseille 156-36.
Fondateur : A. TURIN — Directeur-Gérant : M.-PASCAL LIEUTIER

— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus. —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, (2e), *et au Bureau du Journal.*

ANNONCES
Judiciaires, (la ligne).....1,50
Réclames, (la ligne) 1,50
Commerciales, (la ligne) 1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées, on traite de gré à gré.

Ce qui se dégage du débat sur l'Accident de Lagny

Interrompant la discussion de l'affaire Stavisky, la Chambre des Députés a abordé vendredi dernier celle des interpellations relatives à l'accident de Lagny.

La discussion s'est poursuivie sans passion, comme il convenait, étant donné le respect dû aux morts et à l'indépendance des magistrats chargés de l'enquête sur les causes de l'accident, ainsi que sur les responsabilités qui peuvent être engagées.

Tous les orateurs qui se sont succédés à la tribune se sont élevés, non sans raison, contre le geste au moins inconsidéré du juge d'instruction ordonnant l'arrestation préventive du mécanicien et du chauffeur du train tamponneur, agents très bien notés, et dont le passé eut dû commander plus de circonspection de la part du représentant de la Justice.

Comme l'ont expliqué deux des interpellateurs, M. Margaine, député de la Marne, et M. Moch, rapporteur du Budget des chemins de fer, la signalisation des chemins de fer est devenue, par suite des progrès successifs, un mécanisme extrêmement compliqué. Jadis la sécurité de l'exploitation reposait uniquement sur la vue des signaux par le mécanicien. On a superposé à la vision directe un contrôle mécanique par des appareils de signalisation (bandes Flament, etc... etc...).

Ce contrôle au surplus, ne dispense pas le mécanicien d'observer lui-même les signaux et de s'y conformer.

Il semble résulter de l'enquête en cours et des déclarations des interpellateurs que, sous l'action du brouillard et du froid, les pétards avertisseurs de la fermeture du disque n'ont éclaté qu'avec retard et que l'enregistrement du crocodile sur la bande Flament ne s'est pas fait.

Les signaux ont-ils ou non fonctionnés ? « L'examen des lieux peu d'heures après la catastrophe, ne permet aucune conclusion précise » écrivait récemment M. Moch.

D'autre part, l'accident eut peut-être été moins grave, si les deux trains, (le tamponneur et le tamponné) avaient été composés exclusivement de voitures métalliques.

Si les causes de l'accident paraissent jusqu'ici incertaines, l'accident comporte cependant divers enseignements.

Le premier, c'est qu'il y a lieu d'examiner si, de même qu'on suspend les services maritimes en temps de brume épaisse, on ne devrait pas suspendre le service des trains ou tout au moins, diminuer le nombre et la vitesse de ceux-ci, dans des circonstances identiques.

Le second, c'est qu'il importe de pousser activement la réforme de la signalisation proposée par les réseaux et approuvée par l'Administration, il y a déjà quelques années. Cette réforme permettra de renforcer la sécurité, et de régulariser l'exploitation.

Le troisième, c'est qu'il convient de hâter la construction de wagons métalliques, et de ne former les trains de vitesse réguliers qu'avec ces wagons.

Le Ministre des Travaux Publics, M. Paganon, a déclaré devant la Commission des Travaux Publics, que le Gouvernement allait déposer un projet de loi autorisant les réseaux à emprunter près de 3 milliards en quelques années, pour leur permettre d'activer l'exécution des travaux, l'installation de la nouvelle signalisation, et les commandes de matériel roulant. Qu'on se hâte de voter et d'exécuter ce programme raisonnable !

Quant aux propositions de réseau unique et de nationalisation des Chemins de fer, elles n'ont aucun rapport avec la discussion en cours.

Ce n'est pas par des formules de ce genre que l'on supprimera les catastrophes. La fusion des réseaux aériens dans une Compagnie unique, l'Air-France, n'a pas empêché l'accident de l'Emeraude.

Ce que le public réclame, c'est la sécurité, et on doit pouvoir la lui assurer, par des réformes techniques bien étudiées et un contrôle approprié.

Quant au personnel des réseaux, c'est un personnel d'élite, dévoué à ses fonctions, et on ne saurait trop lui rendre hommage.

Dès que le Gouvernement aura fixé le programme technique actuellement en préparation, il faudra mettre les réseaux en mesure de se procurer les ressources nécessaires à l'exécution des travaux. Et il ne faudra pas oublier que la sécurité risque d'être mal assurée dans des entreprises en déficit chronique ! L'ordre dans les services, l'ordre dans les finances, telles sont les conditions essentielles de la sécurité.

Et comme ni l'homme, ni la machine ne seront jamais infaillibles, et qu'il pourra encore se produire, malgré tout, des catastrophes, il faut ajouter à l'ordre dans les services et à l'ordre dans les finances, l'ordre et la prévoyance dans l'organisation des secours en cas d'accident.

« Ah ! Si vous aviez une FORD »

EN AVIGNON

Le Banquet des Bas-Alpins

Les Bas-Alpins résidant en Avignon — dont le groupe récemment formé, s'honore de compter dans son sein, d'éminentes personnalités de notre ville — a fort joyeusement banqueté dimanche, à l'issue d'une Assemblée Générale dont il sera parlé d'autre part.

Ce festin qui avait réuni, dans l'une des salles de l'Hôtel Henri-IV, tout près d'une cinquantaine de convives, était présidé par M. le docteur Tartanson, président de la Société, entouré de MM. le Sénateur de Courtois, président du Conseil général des Basses-Alpes ; le député Baron, parlementaires bas-alpins qui avaient eu le bien touchant mérite de répondre à l'appel de leurs compatriotes éloignés ; de M. Louis Gros, député-maire d'Avignon ; de M. Ferdinand Bec, ancien maire ; du représentant de la presse régionale, et de Mme et MM. les Membres du Bureau. Avait également pris place à la table d'honneur, M. Honoré, qui représentait avec distinction l'élite normalienne bas-alpine, remplaçant son camarade, Borel Roger, de Barcelonnette, rappelé brusquement auprès de son père, gravement malade.

Très particulièrement soigné par le vatel de la maison, M. Teyssier, qui s'honore de compter des Bas-Alpins de qualité dans sa clientèle, le menu réunissait, dans une savoureuse et délicate harmonie, des produits réputés de Provence et des Alpes. Parmi ces derniers triomphait notamment un lièvre de Bras-d'Asse, apprêté en civet, et deux chapons de Coloubrous, lardés, dorés et parés comme pour une table princière. Des vins généreux, du terroir et d'ailleurs, arrosaient tous ces aliments et... préparaient l'enthousiasme.

Après la bombe glacée des Trois-Evêchés, rappelant les neiges natales, sonna l'heure attendue du champagne et des toasts.

Toasts — Allocutions

Le docteur Tartanson, président du groupe, qui s'était donné l'ordre d'être bref, traduit en termes délicats les sentiments de tous. Il remercie les personnalités présentes de leur venue unanimement souhaitée, félicite les fondateurs de la Société nouvelle d'une aussi prompte réussite et exprime le vœu de la voir s'augmenter de tous les Bas-Alpins encore inconnus, en résidence en Avignon. Il excuse M. Gardiol, député, qu'une malencontreuse grippe retient à Paris ; M. Honnorat, sénateur, en mission en Extrême-Orient, et M. Stern, empêché.

Après d'érudites allusions aux génies littéraires qui ont illustré la Provence et Avignon, M. de Courtois, sénateur et président du Conseil général des Basses-Alpes, salue les présences féminines et souligne bien à propos la qualité de distinction des convives parmi lesquels il est heureux de reconnaître et de saluer : le docteur Tartanson ; l'avocat et ancien maire, Ferdinand Bec ; le professeur Mariaud, dont la production artistique célèbre les Alpes et la Provence ; M. Denis Soulier, conseiller général de Vaucluse, et habille rénovateur des Bains thermaux de Digne ; M. Sicard, directeur honoraire de la Banque de France ; M. Champsaur, de fière lignée bas-alpine, qui compte d'éminents scientifiques et des littérateurs brillants ; puis encore, le major Strember ; le banquier Cousin ; M. Jauffret, receveur de l'Enregistrement et sa belle et grande famille ; enfin, il trouve des mots touchants pour le futur instituteur, M. Honoré, de Malijai, et pour ses compatriotes alpins de l'Ecole normale.

Pour symboliser l'étroite union vauclusienne et bas-alpine, le toast de M. Louis Gros, maire-député d'Avignon se place en re ceux des deux parlementaires du département voisin. En une improvisation empreinte de bonhomie et de franche cordialité, M. Louis Gros dit son vif plaisir de se retrouver avec d'éminents collègues du Parlement et dans ce milieu d'Alpins Provençaux qui a toute sa sympathie et dans lequel il compte de très bons amis. M. le député Gros est très longuement applaudi.

C'est au tour de M. le député Baron d'avoir la parole. Il souligne les vertus de la race bas-alpine et leur rôle régénérateur. Dans une émotion communicative, il célèbre la force et la douceur des mots *patrie* et *matrie* qui soutiennent les mots de père et de mère, et il félicite ardemment le groupe qui s'est formé dans un désir de fraternité et en communion de souvenirs du pays.

Improvisateur plein d'humour et de finesse, M. Ferdinand Bec se sert d'une poétique image pour figurer la descente des Bas-Alpins dans les terres de Provence, semblables à ces ruisseaux et à ces torrents dont la Durance apporte les flots pressés jusqu'en Avignon. Ils n'ont cependant pas (croit-il) la présomption du destin glorieux que leur assigne courtoisement M. le député Baron... En tout cas, ils savent, comme l'indique la formation du nouveau groupement, remonter à la source pour retrouver l'air vivifiant du pays natal. M. Honoré, au nom de ses camarades normaliens, remercie l'association de la délicate attention qu'elle a eue et l'assure des sentiments d'amitié, de reconnaissance et de dévouement de tous.

Enfin, M. Ravel, directeur d'école publique, évoque des souvenirs de guerre communs à M. le député Baron et à lui-même, ce qui fait bénéficier l'assistance d'une nouvelle intervention du député bas-alpin.

Historiettes et monologues suivent pendant que M. J.-L. Mariaud distribue à chaque convive, en souvenir commémoratif, la reproduction artistique de l'une de ses œuvres, dont l'original est conservé au Musée de Digne-les-Bains.

Il est déjà nuit quand on se sépare avec le désir avoué de se réunir encore bientôt.

M. Ch.

« Oui, si vous aviez une FORD, les pompes distributrices d'essence auraient moins souvent votre visite, à la satisfaction de votre porte-monnaie ».

TRIBUNE LIBRE

Et si l'on se préoccupait de ramener en France les touristes étrangers

Les mirifiques déclarations des pères conscrits sur l'équilibre intégral du budget sont sans doute passionnantes, et les controverses sur le service de deux ans sont certainement d'un intérêt palpitant.

Il y a tout de même, en France, un certain nombre de gens qui ont d'autres préoccupations. Il y a des commerçants, des travailleurs, des entrepreneurs, qui pensent à un sujet bien terre-à-terre, et qui voudraient voir les députés et les sénateurs s'en inquiéter : ce sujet, c'est leur propre existence.

Mais la crise commerciale est tout de même une question qui a son importance et qui mériterait de se voir consacrer les efforts des hommes politiques pour la résoudre.

Or, on se mettra d'accord pour reconnaître qu'un grand pas serait fait dans ce sens si l'on pouvait attirer en France les touristes étrangers.

Ceux-ci nous abandonnent chaque jour davantage. Paris, où l'on s'étonnait de trouver encore de temps en temps quelqu'un qui parlât français, est devenu la capitale de la France. Il faut qu'il redevienne la capitale du monde.

Au surplus, la preuve la plus certaine qu'il n'y a plus d'étrangers en France, c'est que M. Chiappe vient de doter Paris d'agents polyglottes : On sait que dans notre beau pays, l'Administration arrive toujours trop tard !

Et savez-vous avec quoi a coïncidé le départ de nos hôtes ? Juste avec l'inauguration, avenue des Champs-Elysées, il y a trois ans, de la superbe *Maison de France*, où siège l'Office National de Tourisme.

Nous ne voyons là, croyez bien, aucune relation de cause à effet, mais simplement la confirmation de ce que nous venons d'écrire : En France, on s'y prend toujours trop tard.

Fait-on mieux à l'étranger ? Oui, incontestablement. Et si ceux qui ont pour mission de tirer notre pays du pétrin n'ont pas d'imagination, qu'ils regardent ce qu'on a fait en Italie, et qu'ils en prennent la graine.

Nous pouvons lutter avec succès contre la concurrence italienne, car nous avons notre Côte d'Azur, notre lumineuse Provence, notre verte Normandie, notre pittoresque Auvergne, nos splendides Pyrénées, notre douce vallée de la Loire, nos villes d'eaux, notre gai Paris... et tant et tant de merveilles qui ne sont pas seulement de paysage ou d'architecture, mais de bien-être, de bien-manger, de plaisir-de-vivre.

Or, malgré ces atouts imbattables, nous sommes battus et même écrasés.

Grâce à une admirable propagande par l'affiche, par la publicité dans la presse, par l'organisation de voyages à prix infimes, par la création de prétextes toujours nouveaux à l'attirance des visiteurs, l'Italie voit affluer chez elle les étrangers.

Cette année, tandis qu'un hôtel de moyenne importance avait, entre Marseille et Menton, quatre pensionnaires, il avait, de Menton à Gênes, vingt-cinq pensionnaires.

De petites villes de la Rivièra italienne ont vu certains jours, des trains, débarquer mille personnes, alors que des villes de même importance, en France, en voyaient débarquer vingt...

Il est inutile d'insister, n'est-ce pas, sur l'intérêt que trouvent à l'intrusion de cette clientèle, non seulement les hôteliers et les restaurateurs-cafetiers, mais tout le commerce, depuis le marchand de cartes postales jusqu'au marchand d'accesoires photographiques, en passant par le pâtissier et le cordonnier.

Il est inutile, également, d'écrire qu'on souhaiterait voir faire quelque chose, en France, pour reconquérir la faveur des voyageurs américains, anglais, suédois ou allemands. Tout le monde le sait. Mais personne ne fait rien.

Oh ! Pardon ! On fait quelque chose. J'ai entendu dire qu'à la suite d'un Congrès qui a exprimé un vœu, on vient de réunir une Commission qui a décidé de former une sous-Commission.

Le plus fort, c'est que ceux qui ont pris cette décision croient qu'ils agissent !

Jean RAVIGNAN.

de *Calendal* du 5-1-34.

« Ah ! Si vous aviez une FORD »

© VILLE DE SISTERON

QUESTIONS DU JOUR

Nationalisme et Guerre Economique

Dans un de mes derniers articles je me suis attardé un peu sur la situation économique de la France par rapport aux autres pays européens et de nos relations commerciales avec l'Allemagne.

La situation internationale, toujours en ce qui concerne les relations commerciales, ne s'est pas améliorée. Au contraire, elle a pris des proportions inquiétantes de nationalisme économique. Le pire des nationalismes, puisqu'il ferme les barrières aux exportations ; d'où crise commerciale, crise industrielle et crise politique.

L'exemple nous est arrivé d'Amérique et comme tout ce qui est américain, il est néfaste en Europe. Le vent du nationalisme dans le commerce entre Pays a vite fait de prendre dans ses sphères certains pays d'Europe.

L'Angleterre, la Suisse, pour ne citer que ces deux pays, par leur politique de contingentement, nous ont mis dans une situation bien critique. Nous n'exportons qu'une infime partie de nos produits dans ces pays, cependant qu'eux importent dans le notre une quantité bien supérieure des leurs qui se chiffre par des milliards de francs.

Nous luttons depuis quelques années pour rétablir la parité des relations commerciales avec les pays européens et les Etats-Unis, mais la guerre économique, guerre bien plus terrible que la guerre politique, est depuis longtemps déclanchée contre la France.

Actuellement la bataille économique peut très bien aggraver la situation économique de la France et même celle des autres pays pratiquant une politique de nationalisme économique. Le nationalisme a toujours été néfaste quand il s'est porté sur les questions commerciales. Il faut éviter que la situation, déjà difficile, ne devienne intenable.

Trois pays nous réservaient encore des débouchés pour nos produits. Tout en se trouvant dans une situation tout à fait privilégiée avec nous, l'Allemagne, les Etats-Unis et l'Italie, nous réservaient au moins un traitement acceptable.

Maintenant ces trois pays ont pris des dispositions pour réduire davantage nos exportations chez eux, et restreindre de ce fait, l'entrée de nos produits.

L'accord franco-allemand a été dénoncé. Ce n'était que naturel de notre part.

Depuis quelques jours, les portes sont fermées aux produits français. Cela ne pourrra guère durer et l'Allemagne se trouvera dans l'obligation de traiter ave nous sur des bases de parité.

On connaît nos relations commerciales avec les Etats-Unis. Notre balance commerciale avec ce pays est en déficit. Voici qu'à présent les Etats-Unis admettent au même titre que notre champagne, les vins mousseux. De ce fait, l'Italie, l'Espagne et l'Angleterre se trouvent dans une situation privilégiée. C'est lamentable.

Et pour terminer, voilà que Rome prend des mesures très sévères pour réduire l'entrée de nos produits en Italie.

Ce n'est guère encourageant, pourtant il faut prendre son propre parti et lutter pour que cette guerre sournoise finisse.

Il faut combattre le nationalisme économique. Voilà l'ennemi !

Joé HOLZNER.

Chronique Sportive

SISTERON-VELO

Dimanche 21 courant notre équipe A amputée de trois de ses meilleurs éléments, Chastel, Petit et Thélène, se déplaçait à Forcalquier pour y rencontrer en un match amical le Racing local et essayer une nouvelle formation.

La partie fut sans histoire et les notres par leur entente et nous dirons même par leur science du jeu surent par Jojo et Rolland, trouver dans chaque half le chemin des filets adverses.

Ce ne fut que miracle si le score ne fut pas plus élevé, car l'arbitre arrêta maintes offensives de notre ligne d'avants sur d'imaginaires hors jeux.

Cependant le Racing possède une bonne équipe où opèrent quelques éléments de valeur qui sont Arnoux, Roman, Pleindoux, Meynaud et le Goal, il ne leur manque, à notre avis, qu'une bonne soudure et de la décision devant les buts adverses, c'est vraiment dommage, car bien souvent leurs mouvements mériteraient une sanction heureuse.

Les notres furent souventes fois parfaits et l'action combinée de quelques uns indique une technique du jeu, un sens de la place et une rapidité qui nous permet d'augurer pour l'avenir de bien belles parties.

Tous sont à féliciter parmi les anciens, des nouvelles recrues, une mention spéciale à Bernard et Audibert.

A dimanche prochain, nous vous faisons confiance et sommes surs que si vous jouez avec cœur, une nouvelle victoire vous est permise.

• • •

Le Lycée de Digne à Sisteron

Nous sommes heureux d'annoncer à nos fidèles sportifs une superbe rencontre qui mettra aux prises, dimanche 28 courant, sur le terrain de la 2e maisonnette, la brillante équipe première du lycée de Digne, avec notre onze B.

Nous avons encore à la mémoire le parfait souvenir de ces visiteurs qui s'annoncent de nouveau dans une formation redoutable dans laquelle nous reverrons briller les Grincourt, Richaud, Audibert... dont la vitesse et le shoot puissant seront un réel danger pour notre keeper.

De notre côté, l'équipe B a subi une importante modification. Nous y verrons, en effet, opérer les anciens du S. V., les « Vieux de la Vieille » tels que Borrely, Brun Alexis, Jules et.. peut-être Bernard Maurice. Deux autres équipiers, Blanc et Richaud, qui nous retournent après une courte éclipse, apporteront également leur concours précieux. Le « Onze » doit se présenter comme suit :

Daumas
Blanc Maubert
Passard Brun Allègre
Rolland, Siard, Nicolas, Lieutier P.
Richaud

Vraiment c'est une belle formation qui s'exhibera, et nous en remercions chaleureusement le capitaine, Daumas, qui en est le principal animateur.

La rencontre promet d'être des plus intéressantes et réserve des phases palpitantes. La dernière fois, le Lycée s'assura la victoire sur le score de 3 à 1. En sera-t-il ainsi cette fois ? Nous nous permettrons d'en douter ! Le choc sera dur ! mais nous souhaitons qu'il n'en reste pas moins courtois et sportif.

Après cet exposé, nul doute que tous les sportifs ne se pressent dimanche sur les touches pour encourager les deux équipes par leur présence et leurs applaudissements impartiaux qu'ils ne ménageront pas.

* * *

Pendant que le onze B se fera applaudir sur notre terrain, l'équipe A se déplacera à Saint-Auban pour continuer la série des matches de championnats de la Haute-Provence.

La rencontre Digne-Sisteron, disputée chez nous le 10 décembre dernier, ayant été annulée sur une réclamation de l'arbitre, nous nous trouvons dans d'excellentes conditions pour espérer participer au deuxième tour.. Mais, pour cela, il faudrait vaincre dimanche... Et la « pilule » est certes grosse à avaler !

Saint-Auban possède actuellement une équipe de valeur devant laquelle bien des formations se sont inclinées.. Que vont faire les nôtres ? Sans être pessimistes, nous restons tout de même sceptiques en présence de ce match qui est en somme la clé du premier tour de la poule A. Malgré tout, faisons confiance à notre équipe A ! Elle a l'étoffe pour se défendre, elle a été déjà mise à l'épreuve et elle n'a mérité que des félicitations. Equipiers ! du courage ! Montrez-vous dignes de la réputation que vous avez acquise et coordonnez vos efforts pour faire triompher les couleurs du Sisteron-Vélo.

Départ du siège : 1 heure.

« Oui, si vous aviez une FORD, comme les kilomètres vous sembleraient courts, et qu'elle satisfaction de conduire vous auriez ».

Sus lou tren de Digno

Vourouno, 20 de janvié 1934

Moussu lou Counséié Général,

La supressioun di tren à Digno fai raia de roubino d'encro : Quau aurié dich que la Ce P. L. M. proupousarié un jour de li supremar, coumo à Niouns, qu'es pas un caplio de despartamen e que s'es desbrouilhat pèr li gardar ! Fugué pamèns grand travai pèr arribar à far edifiqar aquel embrancamèn ; lou que quiché mai dur pèr aco fugué moun grand ouncle Aleissis Marrot, un de nosti meiour amenistraire pèr li plan d'estensioun de Digno e lou prougrame di carrièro e camin dou despartamen ; fugué gros travai pèr far adouta l'idéio e pèr que Digno pareissesse proun impourtanto coumo poupulacioun, suicidèron amenistrativemen Gaubert, li Sièio e Courbon que fan plus qu'un emé Digno ; un cop vouta la ligno fugué léu facho, so qu'arribo pas à Barcelouno ; moun ouncle voulié, so qu'aurié'sta bèn utilo pèr uno grand ligno de Grenovol en Nisso que s'es proun reclama darrièramen — l'embrancamen à la meijounete dou « Pount de Vourouno » — coumo ai feni pèr fa metre sus lis ourari dis autocars — e la garo Chauchat, dins la vilo, la vio tiran après drech souto li Dourbo.

Bèn estounat sarien li bravi gènt que tant se i'atalèron se vesien que volon à soun tour suicida, segound la modo, la ligno memo : es entendu que carrejo pas grand viajaire — alor se coumprendrié que la supremissèson coumpletamèn, en disènt au mounde de se desbrouilhar, que i'a proun autobus long li routo que van en Digno — e que se coueston proun chier fan mai de dangié que lou tren ; mai noun, e se ié laissara circula de tren de marchandiso e se metra de nouvèus autobus, li de Niouns — pèr ajudar au degai e au dangiér...

Coumo sièu un di bons usagiér dou P. L. M., m'amuso gaire d'anar faire un tour au diable vert pèr mudar dins une auto — subretout — s'es jour de marcat e s'ai de paquet — qua pèr lou confort e l'agramèn, sias bèn dins lis autobus e es pas pèr rèn que d'uni preferisson sèmpre l'auto, la vio ferrado, es uno di rèsum per que Digno, qu'en mai d'esse lou centre dou païs es uno estacioun d'aigo e d'estiéu, vèira passa plus luen bono partido de sa clientèlo e de si ressourço ; e se parlo pas de Sant-Auban meme dins l'istori ; pamèns aquelo prencipalo vilo, pèr li ressourço dou païs es la prencipalo cliento de Digno mounte vai naturalamen — per tren — que jamai meme en periodo de prousperita s'es fach la grand avengudo long dou camin d'errat qu'aurié liga la garo e lis usino i vio bitumado dou pont de Trebasto : es aquèli gènt que saran countènt ! A ! s'èro i'a vint an !

La questioun vous interesso enca particulieramen perque, foro Sant-Auban e sa garo, la mai impourtanto, après Sisteroun n'avès enca dous que podon desservi l'arrié païs fin qu'à Banoun e à Touard : pèr despoupla que siegue, un tant grand rode merito bèn que se n'en tengue comte.

Pensé bèn que se i'a uno questioun mounte lis oupinioun e partit poulitic méton pas de poulitico en trèn, es bèn la di camin — que servisson en touti — e pense bèn que sias tout lest à far lou massimon pèr desfendre lou païs que representas ; vous signale, en mai dis « autorals » que se n'es fa d'assai — dos autri mejan utile pèr garda de tren coumode pèr lou cantoun, Sant-Auban e Digno ; l'eleitrificatioun ; la vio es drecho e plano, pau faudrié d'eleitricita pèr mena dos veituro e Sant-Auban, en esperant sa propro chuto, es uno « bouino » fourmidablo d'eleitricita ; — enfin la supressioun di tren de viajaire ; uno simplo veituro sarié'stacado i tren de mercancio que metrien bessai de cop un quart d'ouro de mai, mai courrespoudrien emé la grand ligno dis Aups — e s'anarié sempre nourmalamen de tout caire en Digno.

Vous pregue d'agrada, Segne Counséié, mi respetouous sentiment.

« Ah ! Vous voulez une FORD, adressez-vous à l'Agence Officielle, Garage Moderne, Avenue de la Gare qui vous donnera entière satisfaction ».

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

Electricité. — Le service de l'électricité porte à la connaissance des abonnés que l'éclairage sera interrompu demain, de 9 h. à 13 h.

Caisse Nationale d'Epargne. — On nous communique les opérations effectuées dans les Basses-Alpes aux Caisses d'Epargne postales, pendant le 4e trimestre 1933 :

Versements reçus de 3.937 déposants, dont 382 nouveaux :
6.843.282 fr. 40.
Remboursements à 3188 déposants dont 473 pour solde :
5.524.640 fr. 11.
Excédent des versements :
1.318.642 fr. 29.

Automobilistes et Commerçants

Au moment ou les nouvelles lois fiscales permettent aux usagers de choisir en toute liberté le meilleur matériel pour leurs transports, nous jugeons opportun de vous signaler le magnifique exploit accompli par un Camion FORD, nouveau modèle V-8 ; chargé de 2.000 kilos de marchandises, qui a traversé les Etats-Unis à l'Ouest, parcourant ainsi 4.738 kilomètres en 71 heures 12 minutes, dont 3 heures 27 m. d'arrêt pour ravitaillement divers, et en respectant les règlementations de police dans les traversées de localités, le tout sous le contrôle du Keystone Automobile Club.

Ce camion, malgré la moyenne très élevée de 66 km 500 à l'heure et la charge transportée, n'a consommé que 1.123 litres essence, soit 25 litres aux 100 kilomètres.

Le plus rapide des trains transcontinentaux américains a été battu de plus de 4 heures.

A Los Angeles une foule enthousiaste a salué les conducteurs à leur arrivée. Ceux-ci, pas plus que le camion, n'avaient souffert de ce parcours considérable, à travers la neige et la glace au début, les orages du second jour et 12 heures de route ensablée pour terminer.

Ce succès montre bien ce qu'on peut attendre du nouveau camion FORD et du moteur V-8 qui développe une puissance formidable pour la faible consommation.

C'est le véhicule répondant le mieux à la nouvelle formule, économie à la consommation.

Renseignements et essais sur demande à l'Agence Officielle FORD Garage Moderne, Sisteron.

Assurances Sociales. — MM. les employeurs sont informés que pour l'année 1933, la contribution patronale due pour chaque salarié dont la rénumération annuelle totale était supérieure à 15.000 fr. et inférieure à 25.000 fr. est égale à la moitié de la contribution qui serait due pour ce salarié s'il était assuré de la cinquième catégorie, (480/ - 240 francs).

Le service départemental, 1, place Pied-de-Ville à Digne, enverra sur demande les bordereaux roses, modèle 7, nécessaires aux versements.

Croix Rouge Française. — Voulez-vous être certaine du bon état de santé de votre enfant ; amenez-le régulièrement à la consultation des nourrissons des premier et troisième samedi de chaque mois.

La Vague de Baisse

Il paraît, c'est le « Journal » qui nous l'affirme, que sur les navires chauffés au mazout on respire des gaz qui ont des effets... antiaphrodisiaques.

Ce qui fait que, si à bord de ces bateaux-là les départs ne sont pas gais, les retours sont encore plus tristes.

Oh ! combien de marins, combien de capitaines !
Escomptent les joies du retour
Lorsqu'ils pourront auprès de Jeanne ou Madeleine
Entonner la Chanson d'Amour.

L'instant est arrivé ! Hélas ! c'est la ceinture !
Leur voix ne prend pas son essor
Songeant aux gaz cruels, les gars alors murmurent
« C'est calme plat !... « Mazout » alors ! »

André TERRAT.

Lou Roussignou e l'Ai

Pèr lou Gavouot HAN RYNER

Un vèspre, l'ai, de soun draiou,
aussè la tèsto e capitè lou roussignou.

« Moun Ami ! li venguè, pou-ti èstre
« que siegues, dison, passa mèstre
pèr canta ?
Eimarièu bèn, de tu, mi coungousta ! »

Lou roussignou, tant lèu, à la preguiero,
sus milo gamo despariero,
mando soun cant coumo jamai.

Alor tout s'aplano eis auriho de l'ai.
Lei pichouns aucèu que fasien fourtuno
n'en quincon plus uno,
e lou mounde que si degruno
retardo soun varai.

Soulet, un couar de pastre
pensatièu,
ritmo, dins la nue clavelado d'astre
soun pouèmo, o roussignou, emé lou tiéu.

L'aucèu de Diéu a feni sa cansoun : « Pou !
l'a bessai quaucarèn, coulègo roussignou,
dins ce qu'as di ! Pas mau, pas mau, ùnei [qualita !
e vourrièu pas ti countrista.
Pamens, que devendries mai grand encaro !
se noueste gau de sa paraulo claro
t'avié douna quauquei leiçoun.
Oh ! Oh ! de cansoun ?
es éu que n'en saup de raro !

Contro lou magistre groutesc, lou roussignou
implourant un recàti, pecaire !
lando, e lando tant que pou,
canta pèr leis eco d'un autre terraire.

Sias dintre nautre — coumo un mes de mai —
de roussignou, o Pouèto, vouas marcanto.
Cantas, mai à l'escart, car vuei tout ce que [canto
atrovo pèr lou juja proun d'un ai.

JORGI REBOUL

© VILLE DE SISTERON

Foire. — Favorisée d'une journée ensoleillée, la foire de St-Antoine, qui est la première de l'année a permis à de nombreuses personnes de se déplacer, non pas pour venir pratiquer de grosses affaires, mais plutôt pour faire un tour à la ville.

Comme d'habitude elle n'a été ni bonne ni mauvaise, puisqu'il est entendu que la multiplicité des foires nuit à leur importance.

Voici sa mercuriale :

Moutons, 4 à 4,50 ; moutons fins, 5 ; brebis, 3 à 3,25 ; agneaux, 5 50 à 6 ; porcs gras, 5,75 à 6 ; porcelets, 7 à 7,25, le tout vendu au kilo.

Œufs, la douz., 7 fr. ; poulets, la paire, 25 à 30 ; pigeons, la paire 8 ; lièvres, 45 à 50 ; perdrix, 17 ; lapins, 9 à 10 ; grives, 4 à 4,50, le tout à la pièce.

Blé, 122,50 ; avoine, 60 ; sainfoin, 100 à 120 ; amandes dures, 100, le tout aux 100 kilos. Laine, le kilo, 4 francs.

Distinction Honorifique. — Parmi les noms des nouveaux titulaires de la Médaille d'Honneur du Travail, nous relevons avec plaisir celui de Mlle Rose Brémond.

La nouvelle décorée, qui est depuis trente ans au service de M. et Mme Massot-Devèze est bien connue à Sisteron où elle jouit de l'estime et de la sympathie générale.

La médaille d'argent qui vient de lui être décernée est la juste récompense de toute sa vie d'honnêteté et de travail.

Nos sincères félicitations.

L'avenir du Prolétariat. — Les membres de cette Société sont informés que le dividende-retraite leur sera payé le Dimanche 28 courant au guichet de la Caisse d'Epargne, de 13 à 14 heures 30.

La Loterie Nationale. — Le tirage de la 5e tranche de la Loterie Nationale aura lieu le mardi 30 janvier, à 20 h. 30, au Trocadéro.

La date du tirage de la 6e tranche sera fixée dès que les avis de placement attendus des colonies auront été reçus.

Education Nationale. — Le sous-secrétaire d'Etat à l'Education nationale vient d'accorder à titre d'encouragement les subventions complémentaires aux sociétés suivantes : société mixte de tir du Racing-Club tennis de Forcalquier, 100 francs ; Union Sportive de Ste-Tulle, 100 f.; Société de tir de Digne, 100 francs; Société de tir de Manosque, 200 f.

Ecole de perfectionnement des Sous-Officiers de réserve. — Les sous-officers et caporaux chefs de toutes armes ou services sont invités à assister à la réunion qui aura lieu le dimanche 28 janvier 1934, de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 16 heures, dans les locaux du collège Paul-Arène à Sisteron.

Objet : 1.) Recherche d'un emplacement pour arme automatique; 2) Plan de feux.

VARIETES-CINEMA

AUJOURD'HUI
DEMAIN, matinée et soirée

DEUX FILMS SPLENDIDES

ANNABELLA, la grande vedette de *Un soir de Rafle*, dans

Marie, légende hongroise

Une histoire d'amour, de la passion, du rêve, de la cruauté et de la fantaisie ; Voilà ce que nous verrons dans cette magnifique réalisation de Paul FEJOS.

L'inénarrable TRAMEL dans

Le crime du Bouif

nouvelle version de Berthomieu, avec le concours d'une pléiade d'artistes tels que : Jeanne HELBLING, Mady BERRY — BARON fils

Malgré l'importance de ce programme, le prix des places reste le même.

La semaine prochaine :
LE MILLION
Le grand succès de René CLAIR.

CASINO - CINEMA

— AUJOURD'HUI —
DEMAIN, matinée et soirée

Actualités Paramount
Actualités parlantes et sonores

MAGAZINE PARAMOUNT
—o— documentaire
FANTOMAS HOTEL
Comédie-Comique avec Noël-Noël
BIMBO, DEMENAGEUR
—o— dessins animés

Une valse de rêve bien moderne emportant dans son tourbillon endiablé les amours du

Lieutenant souriant

Maurice CHEVALIER et de la brune Claudette COLBERT

A VENDRE

Propriété

Quartier La Chaumiane. Pour renseignements s'adresser à Me BUÈS notaire ou à Madame AUBERT, 1, rue du Chêne, Marseille.

Etat-Civil

du 19 au 26 janvier

NAISSANCES

Mauricette Josette Gabrielle Tourniaire, quartier de Mételine. — Jeannine Juliette Paulette Plauchu, rue Droite. — Jacki Adolphe Pellotier, rue Droite.

DÉCÈS

Marie Vachet, veuve Céard, 77 ans, place de la Mairie.

POUR VENDRE OU ACHETER

FONDS DE COMMERCE
IMMEUBLES
VILLAS
PROPRIETES
TERRAINS etc...

dans la Région des Alpes adressez-vous en confiance à

l'AGENCE GENERALE des ALPES
R. GIRARD
53, Rue Carnot — GAP
R. C. 2028 Téléph. 1.10
Agence Fondée en 1909

CAUSE SURNOMBRE

Je Cèderais

à bon prix pour la reproduction Pigeons gros mondains, Carniaux rouge, Lynx de Pologne, Gauchois, Queue de Paons, Capucins Anglais. Tous ces pigeons sont issus de parents primés et de pure race garantie.

Lapins géants des Flandres, issus de parents pesant 14 et 16 livres, géant blanc du Bouscat, 10 et 12 livres, Japonais tricolore, blanc de Vendée et Cobayes tricolores.

S'adresser à DUSSERRE René, Villa Louise, SISTERON.

Le Garde Champêtre de Lourdes découvre un remède miraculeux

Nous avons reçu, à la date du 2 Novembre 1933, la lettre suivante :

Depuis vingt ans je luttais pour vaincre une terrible constipation en prenant des purges, pilules et autres, souvent avec un léger succès ; mais hélas celui-ci n'était qu'une amorce afin de me gagner en patience.

En huit jours, votre Tisane m'a fait obtenir mes selles plus régulières et mon état général est devenu sous un signe de rajeunissement. Bref, je vous certifie que c'est grâce à votre Tisane qu'aujourd'hui je me trouve bien.

Il y a six mois environ, je suivais un traitement que j'appliquais sur mon front pour combattre un genre d'eczéma ayant la forme du psoriasis. Je l'ai abandonné il y a un mois pour prendre votre Baume ; celui-ci aussi me donne satisfaction, j'ai beaucoup moins de démangeaisons et le coloris de mon front revient à l'état normal. Voilà le résultat de vos produits sur ma personne ; Vous pouvez être fier de posséder un remède réellement miraculeux ; c'est le garde champêtre de Lourdes, ville des miracles, qui vous le dit.

FOURMENT, Garde Champêtre
Pavillon du Square, à Lourdes.

Tout ce que nous ajouterions à cet étonnant document en diminuerait et le caractère et la force.

Précisons seulement, à l'intention de ceux qui, après l'avoir lu, seront décidés à essayer à leur tour la TISANE DES CHARTREUX DE DURBON, qu'il s'agit d'un remède naturel, à base de plantes montagnardes opérant directement sur le sang qu'il purge de ses toxines, supprimant ainsi la cause même de toutes les maladies, ayant leur origine dans l'impureté du sang ; constipation, maux de foie, d'estomac, rhumatismes, maladies de la peau, varices, hémorroïdes, etc...

Tisane dépurative, 14 fr. 80 le flacon. Baume souverain, 8 fr. 95 le pot. Dans toutes les pharmacies.

Les Laboratoires J. BERTHIER, à Grenoble, se font un plaisir d'envoyer toute documentation et renseignements sur simple demande.

HOTEL DE LA POSTE

ENTIÈREMENT REMIS A NEUF
RESTAURANT ET PENSION DE FAMILLE
SALLE DE BAINS ET DOUCHES
—«»— *Garage Chauffé.*
Confort Moderne —«»—

D. BOREL
PROPRIÉTAIRE
Rue Droite — SISTERON

CABINET DENTAIRE
A. SILVY
chirurgien-dentiste
Cabinet ouvert le Dimanche
Maison MARNEFFE, Ancienne Poste quatre coins, Sisteron.

HERNIE

M. GLASER, 44 Boul. Sébastopol, Paris Fournisseur des Assurances Sociales des Sociétés de Secours Mutuels des grandes Administrations

JE SUIS GUERI. — C'est l'affirmation de toutes les personnes atteintes de hernies qui ont porté le nouvel appareil sans ressort de **M. GLASER** le Grand Spécialiste de PARIS, 44, Bd SÉBASTOPOL En adoptant ces nouveaux appareils, dont l'action **bienfaisante** se réalise **sans gêne, sans souffrances ni interruption** de travail, les **hernies** les plus **volumineuses** et les plus **rebelles** diminuent instantanément de volume et disparaissent peu à peu **complètement.**

Devant de tels résultats garantis toujours par écrit, tous ceux atteints de hernie doivent s'adresser sans retard à M **GLASER** qui leur fera gratuitement l'essai de ses appareils de 9 à 4 h. à

SISTERON — 12 février, Modern' Hôtel des Acacias.

DIGNE — Samedi 17 février, hôtel Boyer-Mistre.

CHUTES MATRICES et tous Organes, Varices, Orthopédie, GLASER, 44, Bd Sébastopol, Paris.

Ancienne Boulangerie Garcin

Gustave TARRIUS
Successeur
35, RUE DROITE — SISTERON

informe le public Sisteronnais que l'on trouvera à son magasin la meilleure fabrication de
ROI DU PAYS
au beurre pur d'Issigny.

Observation utile

Dès que la gêne respiratoire ou l'oppression annoncent qu'un rhume ne cède point aux moyens habituels, il faut employer la Poudre Louis Legras, ce merveilleux remède qui a obtenu la plus haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900. Sous son influence, les complications naissantes disparaissent instantanément. Les accès d'asthme même, le catarrhe, la toux des vieilles bronchites, sont promptement améliorés et guéris.

Une boite est expédiée contre mandat de 5 frs. 25 (impôt compris) adressé à Louis Legras, 1 boulevard Henri IV, Paris.

Appartements à louer

S'adresser à Mme Jules GIRAUD, Rue du Jalet, Sisteron.

BANQUE des ALPES

Société anonyme au capital de 6 millions
Ancienne Banque
(CHABRAND et P. CAILLAT)
Siège Social à Gap, rue Carnot

Agences ouvertes tous les jours : EMBRUN, LARAGNE, SAINT-BONNET, SISTERON, BRIANÇON (Ste-Catherine), VEYNES, SEYNE-LES-ALPES

Bureaux auxiliaires : GUILESTRE (Lundi), SERRES (Samedi), LA MOTTE-DU-CAIRE, LUS-la-CROIX-HAUTE, L'ARGENTIÈRE, BRIANÇON-VILLE

Achat et Vente de Monnaies Etrangères

Dépôts de fonds avec intérêts

OPÉRATIONS DE BOURSE
Paiement de Coupons
Encaissements d'effets de Commerce
LOCATION DE COFFRES-FORTS
Comptes-Courants Commerciaux

---

2 Maisons

A VENDRE

l'une à la Coste et l'autre à Bourg-Reynaud, conviendraient à propriétaires ou retraités. ESMIEU, notaire.

Service Régulier par Autocars

SISTERON - DIGNE - SISTERON

P. BUES, SISTERON — *Télép.* 0.20
Sisteron, station :
Café du Commerce, Télép. 61.

Bureau à Digne : *Café des Sports, Boulevard Gassendi, Tél.* 0.86.

HORAIRE

Matin

1r *service*		2e *service*	
dép. Gap:	5 h.30	Digne	9 h.
Sisteron	7 h.	Sisteron	10 h.
Digne	8 h.	arr. Gap	11 h. 30.

Soir

3e *service*		4e *service*	
Sisteron	13 h.	Digne	17 h. 10
		Sisteron	18 h. 15
Digne	14 h.	arr. Gap	20 h. 30

Prix des places: Sisteron-Digne, 8 frs.

LES AGENDAS 1934
DE COMMERCE ET DE POCHE
sont en vente à l'Imprimerie-librairie LIEUTIER, Sisteron

1500 fr. de fixe par mois

et fort. remises à bons vendeurs ay. relations dans l'industr. auto, l'agric. Situat. assurée par Compagnie pr vente gr. marque huile auto. Fournir auto si nécessaire. Carte vaud. 60.000 fr. dans six mois si actif. Ecr. : Havas n° 0100 Marseille.

ON DEMANDE Un Apprenti à l'Imprimerie LIEUTIER, à Sisteron. S'y adresser de suite.

Sisteron — Imprimerie P. Lieutier.
L'Imprimeur-Gérant : P. LIEUTIER

Rentrons vite à la maison...

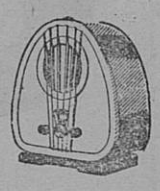
car voici bientôt 8 heures et RADIO-PARIS va commencer son émission. Ne la ratons pas !

Depuis que nous avons notre 834 Philips, le plaisir que nous procure la Radio se trouve décuplé.

Quelle pureté ! Quelle musicalité ! On se croirait dans l'auditorium !

Et pourtant nous avons acheté notre Philips 834 - un poste à "Super-Inductance", notez-le bien - au même prix qu'un poste ordinaire...

Vous n'avez pas de 834 ? : Alors écrivez-nous sur simple demande, nous vous l'installerons à l'essai, chez vous, sans frais ni engagement de votre part.



PHILIPS 834 A "SUPER-INDUCTANCE"

Distributeurs Officiels :
C. FIASTRE et M. SCALA
—o— SISTERON —o—
Téléphone 101.

Agences :
Oraison-Forcalquier : M. SAURET
Les Mées : M. BONNEFOY ;
Manosque : M. ALLEMAND.
Valensole-Riez : M. GIBERT.

CREDIT LYONNAIS

Capital et Réserves 1 milliard 208 millions
1475 Sièges en France et à l'Etranger
Agence de DIGNE, 28, Bd Gassendi
Téléphone N° 37

Bureaux rattachés :
SISTERON, télép 113, ouvert le mercredi, samedi et jours de foire.
Aux MEES, ouvert le Jeudi.
BARREME — CASTELLANE — SEYNE

Toutes opérations de banque et de titres. Location de compartiment de coffre-forts

© VILLE DE SISTERON

— GARAGE MODERNE —

Etablissements F. JOURDAN & Marcel FIASTRE

MATHIS

Avenue de la Gare SISTERON

COMPAGNIE DES

Transports Citroen

DES ALPES

10, Avenue de Grenoble - GAP

TÉLÉPHONE 2-33

Services Réguliers

Ligne n° 1 GAP - BRIANÇON

Gap	16 h. 30	Briançon	7 h.
Embrun	17 h. 45	L'Argentière	7 h. 30
L'Argentière	18 h. 45	Embrun	8 h. 10
Briançon	19 h.	Gap	9 h. 15

Ligne n° 2 — GAP - MARSEILLE

Gap	6 h. 00	16 h.00	Marseille	7 h. 00	16 h.
Sisteron	7 h. 05	17 h. 00	Aix	7 h. 40	16 h. 45
Aix	9 h. 20	19 h. 20	Sisteron	10 h. 15	19 h. 15
Marseille	10 h. 15	20 h. 15	Gap	11 h. 15	20 h. 15

Bureau à Marseille : BAR-VENTURE, 12 Porte d'Aix.
Bureau à Sisteron : JEAN GALVEZ, transports.

Ligne n° 3 — GAP-GRENOBLE - ROUTE NAPOLÉON

Gap	6 h. 15	15 h. 15	Grenoble	7 h.45	15 h. 30
Corps	7 h. 30	16 h. 30	Laffrey	9 h. 00	16 h. 30
Laffrey	9 h. 00	18 h. 00	Corps	10 h. 15	17 h. 45
Grenoble	9 h. 45	19 h. 00	Gap	11 h. 30	19 h. 10

Bureau à Grenoble : 15, Rue Montorge.
Bureau à Gap : CAFE DE LA BOURSE, Place Alsace-Lorraine

Ligne n° 4 — GAP - NICE — Route Napoléon

Gap	6 h. 00	Nice	14 h. 00
Digne	8 h. 00	Cannes	15 h. 00
Cannes	11 h. 30	Digne	19 h. 00
Nice	12 h. 30	Gap	21 h. 00

MESSAGERIES A TOUS LES SERVICES

L'ALMANACH VERMOT EST PARU

en vente à l'imprimerie-librairie Lieutier

En vente à la Librairie Lieutier.

SISTERON JOURNAL est en vente à

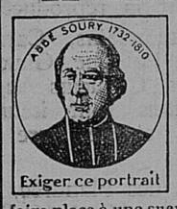
MARSEILLE, chez M. LAFAY, kiosque 12, rue Cannebière.

NICE chez M. MILHAVET, journaux tabacs cours Mirabeau,

et à l'imprimerie-librairie Lieutier

Maladies de la Femme

LE RETOUR D'AGE



Exiger ce portrait

Toutes les femmes connaissent les dangers qui les menacent à l'époque du RETOUR D'AGE. Les symptômes sont bien connus. C'est d'abord une sensation d'étouffement et de suffocation qui étreint la gorge, des bouffées de chaleur qui montent au visage pour faire place à une sueur froide sur tout le corps. Le ventre devient douloureux, les règles se renouvellent irrégulières ou trop abondantes, bientôt la Femme la plus robuste se trouve affaiblie et exposée aux pires dangers. C'est alors qu'il faut, sans plus tarder, faire une cure avec la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

Nous ne cesserons de répéter que toute femme qui atteint l'âge de quarante ans, même celle qui n'éprouve aucun malaise, doit à des intervalles réguliers, faire usage de la JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY si elle veut éviter l'afflux subit du sang au cerveau, la congestion, l'attaque d'apoplexie, la rupture d'anévrisme, etc. Qu'elle n'oublie pas que le sang qui n'a plus son cours habituel se portera de préférence aux parties les plus faibles et y développera les maladies les plus pénibles : Tumeurs, Métrite, Fibrome, Maux d'Estomac, d'Intestins, des Nerfs, etc.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies.

PRIX : Le flacon { Liquide / Pilules } 10 fr 60

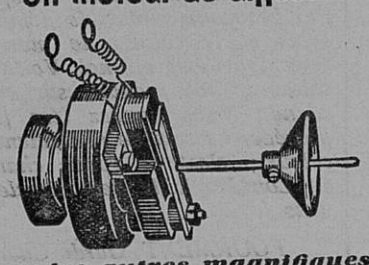
Bien exiger la véritable JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY qui doit porter le portrait de l'Abbé Soury et en rouge la signature Mag Dumontier

Aucun autre produit ne peut la remplacer 11

je fais tout

vous offre gracieusement

Un moteur de diffuseur



entre autres magnifiques

PRIMES

pour un abonnement ou renouvellement d'abonnement d'un an à JE FAIS TOUT, la revue moderne des métiers. Cinquante-deux numéros par an, vous permettant de tout faire vous-même chez vous, pour 45 francs.

Nos primes gratuites sont des outils ou objets de première qualité et de valeur réelle, toujours visibles à nos bureaux.

Abonnez-vous à JE FAIS TOUT
13, rue d'Enghien, Paris (Xe)

DICTIONNAIRE UNIVERSEL LAROUSSE (en deux volumes).

LAROUSSE MEDICAL, ILLUSTRE, (1 volume).

En vente à la Librairie Lieutier

TOUS LES IMPRIMÉS
TOUTES LES FOURNITURES
SCOLAIRES et de BUREAUX
sont en vente à l'Imprimerie-Librairie P. Lieutier.

OU CHOISIR UNE ROBE? MAIS DANS

FRANÇOISE

ou

les modes en couleurs

le journal IDÉAL { frais / jeune / pimpant / de bon goût } mais { ingénieux / utile / pratique }

de mode mensuel : 3,75

90, Champs-Élysées. Paris

DEPUIS 70 ANS

par sa formule unique, complète, merveilleusement conçue pour la beauté du teint et la santé de la peau, la Crème Simon veille, jour et nuit, sur votre beauté.

CRÈME SIMON

bien observer le mode d'emploi

Même en payant

2 FOIS PLUS CHER

VOUS N'AUREZ JAMAIS

UNE VOITURE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE AUX

C 8-10-15 CV CITROËN

Concessionnaire exclusif :

Garage CHARMASSON & Cie

AVENUE DE GRENOBLE - GAP

Arrondissement de Sisteron :

AILHAUD & Cie

SPLEND'D' GARAGE - SISTERON

Le Gérant,

Vu, pour la légalisation de la signature, ci-contre, le maire,

© VILLE DE SISTERON